



ORGANISATION IRREPROCHABLE SOUS TOUS LES RAPPORTS.

**VOYAGES DE NOCES.** Organisation particulière sans concurrence.  
**VOYAGES DE FAMILLES.** Pas d'imprévus ni de surprises.  
**VOYAGES DE SOCIÉTÉS.** NOMBREUSES ATTESTATIONS.  
 Une visite dans les bureaux des VOYAGES CASIER ou une demande de renseignements suffit pour se convaincre de la supériorité du système d'organisation et des réels avantages offerts aux touristes.  
 BILLETS DE PARCOURS À PRIX RÉDUIT AVEC ARRANGEMENT DES SERVICES D'HÔTELS ET AUTRES AU DÉPART DE N'IMPORTE QUELLE GARE.



**LA CÉRÉS**  
 Société mutuelle belge  
 d'Assurances à Cotisations fixes des Récettes contre les risques de la grêle.  
 fondée en 1868  
 SIÈGE SOCIAL: FOREST-BRUXELLES,  
 317, Avenue Van Volxem, 317.  
 Près de la Gare du Midi.  
 Directeur général:  
 Mad. Veuve J. SAUBLON.  
 Tarifs spéciaux pour les Ouvriers, Lins, Bouilliers, Tabacs, serres, ainsi que les Syndicats agricoles.  
 Depuis 42 ans, les sinistres ont été expédiés à l'amiable et payés intégralement.

**DE VELDGODIN**  
 Belgische onderlinge maatschappij  
 Gesticht in 1868  
 van Verzekeringen op vaste premien  
 van Oogsten tegen de gevaren des Hagelstrijks  
 MAATSCHAPPELIJKE ZETEL:  
 317, Van Volxelman, 317.  
 Vorst-Brussel.  
 Algemeene Bestuurder:  
 Mevr. Wed. J. SAUBLON  
 Bijzondere tarieven voor Treubouwers, Vlas, Hop, Tabak, Broekmaaten, Landbouwers-syndicaten.  
 Sedert 42 jaren zijn al de rampen uit ter hand; eschat en in 't geheel betaald geweest.

**Gaz-Motoren Fabrik Deutz**  
 SUCCURSALE BELGE  
 2, rue Auguste rts. RUXELLES, 2.  
 TÉLÉPHONE 5493

**MOTEURS** à gaz pauvre (charbon maigre belge), à gaz de ville, à tout combustible liquide, pour bateaux.  
 LOCOMOBILES pour fermiers, entrepreneurs, etc.  
 LOCOMOTIVES à l'alcool, au naphte et au pétrole, pour mines, campagnes et forêts.

**BASS & C<sup>o</sup>**  
 STOUT, PALE-ALE LES MEILLEURS  
 SCOTCH Wm Younger & C  
 Jh Aitchison & C  
 AGENTS GÉNÉRAUX:  
**A.-J. Simon & Fils**  
 26, Rue Fontainas (BRUXELLES) Midi. — Téléphone 645.

**Getrokken Staal.**  
 Société anonyme Liégeoise d'Estampage à Sclessin

VLOEREN, FLAFONDS, WANDEN, MUREN, DAKBEDEN, KANALISE, RESEVOIRS, BRUGGEN, RINGEN, ONKEHINGEN, LEUNINGEN, ZIFTEN, BOONKOKERS, WINKETTEN, ENZ., ENZ.

Tarieven, albums en proeven op aanvraag.

**Chauffage** à vapeur et à eau chaude à très basse pression.  
**G. VAN DE WYER et C<sup>o</sup>**  
 INGÉNIEURS-CONSTRUCTEURS  
 rue Haute, 17, ANVERS. Téléphone 924.  
 DIPLOME D'HONNEUR L'EXPOSITION DE ST-TROND.

**ATELIERS DE CONSTRUCTION DE LA BIESME**  
 (Société anonyme) BOUFFIOLX, près Châtelineau.  
 Télégramme: BIESME-CHATELINEAU. — Téléphone: CHARLEROI 166.  
 Spécialités:  
 Locomotives, Grues-Locomotives, Machines-Outils pour Boulonneries, Chaudronneries, Laminiers et Chantiers.  
 Ouvrages de chaudronnerie en tôle:  
 Réservoirs, Gazomètres, Tuyauteries, etc. etc. etc.  
 Exposition de Bruxelles 1910. Récompenses obtenues:  
 Classe 21. Grues-Locomotives. — GRAND PRIX.  
 Classe 22. — Machines-Outils. — GRAND PRIX.  
 Classe 32. — Locomotives. — GRAND PRIX.

**Fabrique de Matelas.**  
 La plus importante maison de Literies du Pays.  
 Spécialité pour Hôtels, Pensionsnats, châteaux et villas.  
 1 ts anglais, berceaux, couvertures, duvets.  
**Bervoets-Wielemans**  
 FOURNISSEUR DE LA COUR  
 6 à 12, Rue du Midi  
 Usine à vapeur. L'avoir de laines, 234, rue des Goujons, Anderlecht (Bruxelles).

**De Motosacoche, 1910, is een meesterstuk**  
 Nieuwe veezende voortvork, nieuwe magesto, nieuwe riemverbinder, meer paardkracht, enz., uitstekende gang. Loopt alle heuvelen op.  
 GEWICHT VOLLEDIG, 30 KILOGRAMMEN  
 Overal goede agenten gevonden — Kataloog gratis op aanvraag —  
 Algemeene agent: **Jos. VAN DER WIELEN, Antwerpen**

**Lampe Tantale**  
 Solidité - Economie - Bon marché - Lumière éclatante  
 — Fr. 2,25 —  
 pour 10, 16, 25, 32 ou 50 bougies 110 volts.  
 EN VENTE CHEZ TOUS LES ELECTRICIENS.  
 GROS: COMPAGNIE BELGE D'ELECTRICITE  
**SIEMENS-SCHUCKERT**  
 SOCIÉTÉ ANONYME  
 ANVERS 57, Place de Meir. Téléph. 4380.  
 BRUXELLES 11, Rue l'hérétienne Téléphones 4868 et 3492.  
 LIÈGE 25, B<sup>o</sup> de la Souveraineté Téléph. 3233.  
 Applications Générales de l'Electricité.  
 Moteurs. — Dynamos. Turbines. Spécialités dans tous les genres.  
 Matériel de Tramways. Lampes, Compteurs, Fils et Câbles.  
 Installation d'aciéries, mines, charbonnages et laminiers. Etudes, devis et catalogue gratuit.

**Wielrijders!**  
**WILT GIJ** op uwe rijwielen fijne stukken en toebehoorten eischt dan: NEMO manivellen, NEMO naven, NEMO pedalen, NEMO kettingen, NEMO spaken, NEMO zadels, KEENE houten velgen GORTON banden, LUMEN lampen. Dit zijn goede, volstrekt gewaarborgde artikelen, welke gij bij elken bekwaamen werktuigkundige vinden zult.  
**WI T GIJ** echter het ALLERBESTE dat er bestaat? eischt dan PERFECTIO N banden, CLUB kettingen en free wheels, STANDARD spaken, O'KARR vrijwielnaven met rem, LUX zadels, DOMINIO houten velgen, SOLAR lampen. — Aldus verkrijgt gij de pulkste produkten, die waar het ook zij, te koop geboden worden — Betere zijn er niet.

FONDEE 1865. **ANTHON & Fils, Flensburg, 33.** FONDEE 1865. (ALLEMAGNE).  
 CONSTRUCTEURS COMME SPECIALISTES:  
 Machines les plus modernes pour la **Tonnellerie mécanique** pour barils de tout genre:  
 Machines les plus perfectionnées pour **Scoleries** et à **travailler mécaniquement le bois** de tout genre;  
 Machines les plus perfectionnées pour la **Fabrication de sabots** et  
 — NOMBREUSES MACHINES SPECIALES. —  
 Catalogues et devis sur demande en français, allemand, anglais, italien, espagnol, russe.  
 Représentant pour la Belgique: **J.-W. BROUW** ingénieur. Bruxelles, 63, rue Numma

**HORLOGERIE SUISSE**  
**MÉDAILLE D'OR**  
 A L'EXPOSITION D'ANVERS 1885  
**OMEGA**  
 MARQUE DE FABRIQUE  
 MONTRE-COMÈTE SPÉCIALEMENT FABRIQUÉE POUR LA MAISON

**AMÉDÉE GLESENER, Successeur**  
 de B. GLESENER  
 46, Rue Léopold, LIÈGE. Téléphone 2801.  
 EN FACE DU PONT-DES-ARCHES. — COIN DE LA RUE SUR-MEUSE.  
 Maison fondée en 1863.  
**Montres OMEGA**  
 Immense choix de montres or, argent, nickel et acier. Chronomètres et montres répétition.  
 BIJOUTERIE OR, BAGUES, DORMEUSES, CHAINES, SAUTOIRS, PARURES etc.  
 Grand choix de garnitures marbre, bronze, régulateurs, œils de bœuf, coucoux éveils-matin de toute qualité et de tous prix. — Bijouterie fantaisie. Achat d'or, d'argent et de pierres précieuses.  
 Bien remarquer l'adresse.  
**La maison n'a pas de succursale**  
 Le magasin reste ouvert le dimanche jusque 9 heures du soir.

**EEN GOEDE LANTAARN**  
 is tegenwoordig onmisbaar op elk rijwiel. Het is even gevaarlijk — of gevaarlijker — een slecht licht als slechte remmen te hebben. Vermijdt dus alle gevaar en onrust, en plaatst op uw rijwiel een **SOLAR**, de uitstekende lantaarn, welke een prachtige lichtstraal op 50 meters verspreidt. Zij is voorzien van een algemeene lantaarnhouder, brandt zes uren, en hare vlam wordt automatisch geregeld. De **SOLAR**, gansch uit koper en met de meeste zorg vervaardigd, vereenigt in zich alle verbeteringen, noodig tot een regelmatig branden en een gebruik van verschiodene jaren.  
 Een jaar gewaarborgd.  
 Elke lantaarn wordt beproefd en aangestoken vóór de verzending.  
 Te koop bij alle goede rijwielhandelaars. Wacht u van nabij.  
 Algemeen Agent: **Jos. VAN DER WIELEN, Antwerpen**

**Fabrique de Pianos Automatiques à Manivelles et avec lumière électrique de construction absolument BELGE.**  
 Spécialité de Pianos système MANDOLINE à partir de 700 francs. Réparations en tous genres.  
**E. MAZZOLETTI**  
 BRUXELLES, PLACE DE LA REINE, 3 & 46  
 Exposition internationale Louvain 1907: Grand Prix.  
 Exposition internationale Bruxelles 1907: Hors concours — Membre du Jury.  
 Exposition internationale d'Amsterdam 1909: Hors concours — Membre du Jury.

**VOEDENDE PHOSPHAA**  
 bijzonder toebehooren voor  
**VOEDING DER HUIDDIEREN**  
 Bevordert den spoedigen groei. Vermijdt grootelijks de ziekte van den eeren eudorden. Voorkomt het vroegtijdig afsterven der melkkoeien.  
**FABRIEK: HERTZ & WOLFF, TE HASSELT**  
 Uittoochboekjes en gelykgehoorften op aanvraag

Dépôt: **Syndicat Agricole du Geer à Tongres**  
**CHAMPAGNE JACQUESSON et FILS**  
 MAISON FONDÉE EN 1798.  
**CHALONS-SUR-MARNE**  
 Agent général pour la Belgique:  
**A. DEMOLIN.**  
 54, rue de l'Arbre Bénit, 54, BRUXELLES.